

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

دورة: جوان 2014

وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: لغات أجنبية

المدة: 03 ساو 30 د

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

## الموضوع الأول

### TEXTE

C'est par la mise en commun du système éducatif que des progrès rapides peuvent être espérés dans la mise en place d'une structure humaine planétaire. C'est, en effet, là que les individus deviennent des personnes. En bonne logique, la mondialisation devrait être concrétisée, pour commencer, par la fonction qui doit être considérée comme première par toutes les collectivités, l'éducation. Une première phase pourrait être réalisée pour l'ensemble des pays méditerranéens. Leurs cultures ont, en effet, des sources communes. Or, faire vivre un système éducatif est si coûteux que certains pays ne peuvent en supporter la charge, d'autant que la proportion des jeunes y est très élevée. La seule issue est de mettre ce coût en commun entre pays riches et pays pauvres. Il ne s'agit pas d'imposer à ceux-ci la culture de ceux-là, ce qui serait un retour au colonialisme, mais de fournir aux plus démunis les moyens d'une éducation généralisée et dynamique conforme à leurs traditions.

Dans cette voie, il serait bénéfique de créer une Communauté Culturelle Méditerranéenne dont le rôle serait notamment, grâce aux subventions de tous proportionnellement à leurs richesses, de prendre en charge l'éducation de tous les enfants (...) Ce projet n'est pas plus utopique que l'était, il y a un demi-siècle, le projet d'une Europe pacifiée grâce à la CEE<sup>1</sup>, puis à l'UE<sup>2</sup>.

Actuellement, il n'est question de mondialiser que les échanges de biens ayant une valeur marchande. Il est temps d'abolir les frontières qui s'opposent aux échanges de cultures et d'idées. Enfermé dans les limites d'une nation, le système éducatif risque de se borner à apporter aux jeunes du savoir, de les préparer seulement à leur rôle de producteur-consommateur. Ouvert sur les cultures extérieures, il les aiderait à devenir les acteurs de l'échange constructif avec les autres.

Cette attitude d'échange est le seul véritable remède à l'angoisse existentielle, car elle nous permet d'échapper à notre statut d'objet et d'acquérir celui d'une personne.

**Albert Jacquard**

**De l'angoisse à l'espoir. Leçons d'écologie humaine. Ed Calmann-Lévy**

1. CEE : Communauté Economique Européenne.
2. UE : Union Européenne.

### QUESTIONS

#### I – COMPREHENSION : ( 12 points )

1. Pour l'auteur, la priorité devrait être donnée à la mondialisation :
  - de l'éducation.
  - des échanges de biens commerciaux.

**Recopiez la bonne réponse.**

2. « Il ne s'agit pas d'imposer à ceux-ci la culture de ceux-là ». (paragraphe 1)  
**A quoi renvoient, dans le texte, les deux pronoms "ceux-ci" et "ceux-là" ?**

- 
3. « Ce projet n'est pas plus utopique que l'était le projet d'une Europe pacifiée ». (paragraphe 2)  
a- De quel projet s'agit-il ?  
b- Pour l'auteur, ce projet est: **réalisable - irréal - impossible.**  
**Recopiez la bonne réponse.**

4. **Classez les expressions suivantes :**

- Mettre en commun un même système éducatif pour tous les pays.
- Imposer la culture des pays riches.
- Créer une Communauté Culturelle Méditerranéenne.
- Ne mondialiser que les biens à valeur marchande.
- Préparer les jeunes à leur rôle de producteur-consommateur.
- Faire des jeunes des acteurs de l'échange constructeur.

**Selon qu'elles indiquent les :**

Idées défendues par l'auteur ...../...../.....  
Idées rejetées par l'auteur ...../...../.....

5. **Relevez du premier paragraphe**, quatre (04) mots ou expressions se rapportant au champ lexical de " la mondialisation".

6. « Enfermé dans les limites d'une nation, le système éducatif risque de préparer les jeunes seulement à leur rôle de producteur-consommateur. Ouvert sur les cultures extérieures, il les aiderait à devenir les acteurs de l'échange constructif avec les autres. » (paragraphe 3)

**Reliez les deux phrases ci-dessus par un articulatoire pris dans la liste suivante :** parce que – donc – mais - pour que.

7. « Dans cette voie, il serait bénéfique de créer une Communauté Culturelle Méditerranéenne. » (paragraphe 2)

**Dans cette phrase, l'auteur exprime:** un souhait - un regret - une certitude.

**Recopiez la bonne réponse.**

8. A travers ce texte, l'auteur fait appel à des valeurs humanistes.

**Choisissez-en deux de la liste suivante:** la solidarité – l'honnêteté – la générosité – la loyauté.

9. Complétez l'énoncé ci-dessous avec les mots et expressions pris dans la liste suivante :  
**un échange – le savoir– les cultures – un système éducatif.**

Les nations devraient mettre en commun .....qui serait ouvert sur toutes ..... du monde, qui ne se limiterait pas seulement à dispenser ..... et qui ferait des jeunes des acteurs d' .....constructif avec leurs voisins.

10. **Proposez un titre au texte.**

**II – PRODUCTION ECRITE : (8 points )**

**Traitez un seul sujet au choix :**

1. Vous avez aimé ce texte et vous voulez le faire découvrir à vos amis. Rédigez le compte-rendu critique de ce texte que vous leur transmettez à partir d'un site Internet. (150 mots environ)
2. Pour Albert Jacquard, l'école devrait constituer un lieu de rencontre et d'ouverture sur les autres cultures avant d'être seulement un lieu de savoir. Partagez-vous ce point de vue ?  
Rédigez un texte argumentatif d'une quinzaine de lignes où vous présenterez trois arguments pour appuyer votre prise de position.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)				
المجموع	مجزأة					
12 pts		<b>I. Compréhension : 12 points</b>				
01pt	01	1- En dépit de la modernité l'homme a moins de temps libre.				
01pt	01	2- l'accroissement de la vitesse.				
01pt	01	3- manquer de temps / augmentation du temps de transport / pétrifié le temps / temps supplémentaire.				
01.5pt	0.5x3	4- l'accélération technique - " accélération du rythme de vie". - l'accélération du changement social et culturel - exigent en réalité du temps supplémentaire				
01pts	0.25x4	5-				
		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th style="width: 50%;">Ce qu'aurait dû apporter la modernité</th> <th style="width: 50%;">Ce qu'elle a réellement apporté</th> </tr> <tr> <td>- Gain de temps</td> <td>- Accélération du rythme de vie.</td> </tr> <tr> <td>- Ralentissement du rythme de vie.</td> <td>- Manque de temps.</td> </tr> </table>	Ce qu'aurait dû apporter la modernité	Ce qu'elle a réellement apporté	- Gain de temps	- Accélération du rythme de vie.
Ce qu'aurait dû apporter la modernité	Ce qu'elle a réellement apporté					
- Gain de temps	- Accélération du rythme de vie.					
- Ralentissement du rythme de vie.	- Manque de temps.					
0.5pt	0.5	6- raccourcissent les distances				
0.5pt	0.5	7- au temps				
1pt	1	8- Nul n'échappe réellement aux effets de l'accélération				
0.5pt	0.5	9- une explication				
02pts	0.5x4	10- Vrai Faux Faux Vrai				
02pts	0.5x4	11- libérer – modernité – accélération – pathologies .				

تابع الإجابة النموذجية لامتحان البكالوريا دورة جوان 2013 مادة: اللغة الفرنسية الشعبة: لغات أجنبية

العلامة		عناصر الإجابة
المجموع	مجزأة	
03	0.5	<b>Sujet 1 (COMPTE RENDU)</b> <b>1. Organisation de la production 3 pts</b> -- Présentation du texte (mise en page)
	0.25 x 4	-- Cohérence du texte - Progression des informations - absence de répétitions - absence de contre sens - emploi de connecteurs
	0.5 x 3	-- structure adéquate (accroche - résumé - commentaire)
02	01	<b>2. Planification de la production 2 pts</b> -- Choix énonciatif en relation avec la consigne
	01	-- Choix des informations (sélection des informations essentielles)
03	01	<b>3. Utilisation de la langue de façon appropriée 3 pts</b> -- Correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	-- Adéquation du lexique à la thématique
	0.5	-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation
	0.5	-- Emploi correct des temps et des modes
	0.5	-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)